

18 de agosto de 2020

Querido lector,

Esperamos que haya podido mantenerse tranquilo en estos últimos días. Incluso durante las olas de calor, debemos continuar protegiéndonos a nosotros mismos y a nuestra comunidad del COVID-19. Si hace demasiado calor en su hogar, busque temperaturas más frescas y mantenga al menos 6 pies de distancia de las personas que no estén en su hogar. No olvide usar una mascarilla o una cubierta facial cuando salga.

Para arrendamiento ver más abajo para los nuevos anuncios y actualizaciones. Si se ha perdido alguno de nuestros anuncios anteriores, puede verlo [aquí](#). Se anima a las empresas a consultar oewd.org/covid19 para obtener nueva información. Como siempre, estamos aquí para ayudar. Si tiene preguntas, comuníquese con nosotros a sfosb@sfgov.org.

ANUNCIOS:

B business Registro Renovación - Online Enlace Ahora Disponible

El registro de empresas de San Francisco suele ser válido desde el 1 de julio hasta el 30 de junio y debe renovarse anualmente. Debido a la crisis de COVID-19, la fecha límite de registro de empresas de 2021 se [aplaza](#) hasta el 1 de marzo de 2021. Los certificados de registro de empresas emitidos para 2019-2020 seguirán siendo válidos hasta el 1 de marzo de 2021. Se alienta a cualquier empresa que pueda pagar la tarifa de registro ahora a que lo haga y el [enlace de renovación en línea](#) ya está disponible. Si no tiene su PIN en línea de ocho (8) caracteres, puede solicitarlo [aquí](#). El tiempo de procesamiento puede demorar entre 3 y 5 días hábiles. No podrá renovar en línea sin su PIN.

Derecho temporal al reemplazo después de un despido debido a la ordenanza de emergencia pandémica COVID-19

La Oficina de Desarrollo Económico y de la Fuerza Laboral ahora tiene una [página web](#) publicada que describe las obligaciones del empleador, los requisitos de informes, los formularios de notificación y las preguntas frecuentes sobre el [derecho temporal al reemplazo después de un despido debido a la Ordenanza de emergencia pandémica COVID-19](#) (también conocida como la Ordenanza de "Regreso al trabajo"). La ordenanza requiere que los empleadores con 100 o más empleados y opera en San Francisco a la oferta de reemplazo a los empleados elegibles despedidos como consecuencia de la COVID-19 pandemia y la estancia relacionada en el hogar y refugio en los pedidos de lugar emitidos por la Ciudad de San Francisco cuando estén recontratando para la misma o similar clasificación. Los empleados elegibles son aquellos que estuvieron empleados en un lugar de trabajo ubicado en San Francisco durante al menos 90 días en 2019 y fueron despedidos debido a la emergencia COVID-19 a partir del 25 de febrero de 2020. La ordenanza entró en vigencia el 3 de julio de 2020 y permanecerá en vigencia hasta el 2 de septiembre de 2020. Se escuchará una extensión adicional de 61 días de la [Ordenanza de Emergencia](#) en la Junta de Supervisores, Comité de Auditorías y Supervisión Gubernamentales este jueves 20 de agosto de 2020 a las 10 am.

Actualizaciones de DBI : cambios en los procesos de permisos digitales y en persona

A partir del lunes 17 de agosto, el Departamento de Inspección de Edificios (DBI) y el Centro de Permisos están limitando temporalmente los tipos de permisos que se pueden presentar en línea a través del proceso de presentación de permisos digitales a nuevos proyectos de vivienda 100% asequibles, nuevos permisos para proyectos de acuerdos de desarrollo, y adiciones y revisiones para permisos de revisión interna digital ya presentados. Mientras están trabajando para remodelar el sistema digital y realizar mejoras en el flujo de trabajo y los procesos para aumentar la eficiencia e integrar el sistema con el Sistema de seguimiento de permisos de DBI, DBI continuará ofreciendo servicios limitados en persona para las solicitudes en papel y continuará procesando las solicitudes de permisos digitales que ya se han enviado en línea. [Lea aquí](#) para más detalles sobre cómo se manejan tipos específicos de permisos.

Puesto disponible como director de desarrollo de pequeñas empresas de San Francisco

La Oficina de Desarrollo Económico y de la Fuerza Laboral (OEWD) tiene un reclutamiento abierto para un puesto de Especialista Senior en Desarrollo Comunitario II (Director - Desarrollo de Pequeñas Empresas de San Francisco) exento permanente 9775 disponible y se ha publicado en vivo. La fecha límite de presentación es el martes 25 de agosto de 2020 a las 5:00 p.m. Para obtener más información y postularse, haga clic [aquí](#).

Alerta de la SBA: tenga cuidado con las estafas de phishing por correo electrónico

La Administración de Pequeñas Empresas de EE. UU. (SBA) envía una [alerta de advertencia cibernética](#) a los solicitantes de préstamos que buscan ayuda federal en respuesta a la pandemia del coronavirus (COVID-19). Han surgido campañas de phishing por correo electrónico en las que actores malintencionados se hacen pasar por la SBA y su Oficina de Asistencia en Caso de Desastres para recopilar información de identificación personal (PII) con fines fraudulentos. La SBA está particularmente preocupada por los correos electrónicos fraudulentos dirigidos a solicitantes del Programa de Préstamos por Desastre por Lesiones Económicas de la SBA que les piden que verifiquen sus cuentas utilizando una plataforma en línea de terceros para recopilar información de identificación personal. Visite <https://www.sba.gov/COVIDfraudalert> para obtener más información sobre estafas y esquemas de fraude.

Posible corte eléctrico

Dado que muchas personas en todo el estado usan más electricidad para combatir el calor, los apagones rotativos son posibles en San Francisco. Hay una Alerta Flex en todo el estado, un llamado a la conservación voluntaria de electricidad hasta el miércoles de 3 a 10 pm todos los días. Para obtener actualizaciones, visite sf72.org.

Además, los cortes eléctricos planificados de PG&E durante la próxima temporada de incendios forestales pueden afectar a San Francisco. Los impactos pueden incluir, entre otros, hogares, negocios y lugares públicos sin electricidad y señales de tránsito y sistemas de tránsito inoperables. Para obtener más información sobre el programa de [corte de energía de seguridad pública](#) de PG&E, visite www.prepareforpowerdown.com. Haga clic [aquí](#) para obtener información sobre preparación para cortes eléctricos, disponible en varios idiomas.

NUEVA SUBVENCIÓN : Subvención empresarial del vecindario de LISC-Lowe's

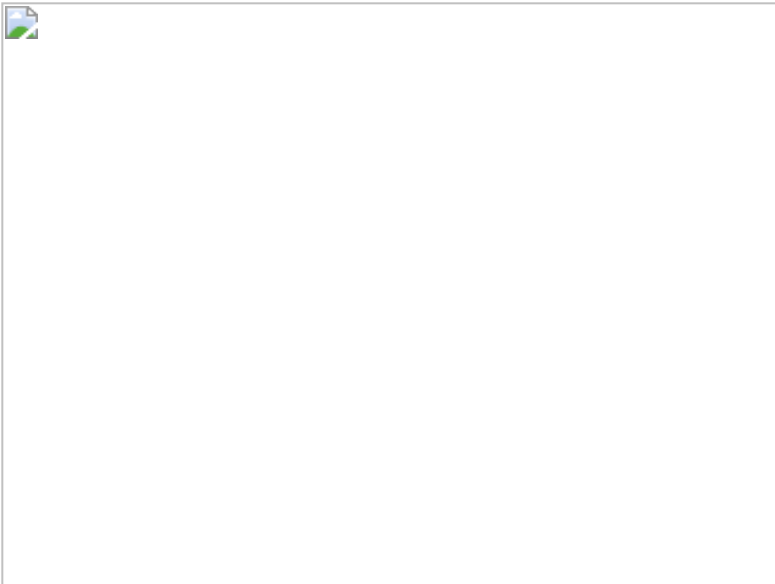
La financiación de Lowe's le ha permitido a LISC ofrecer una nueva Subvención Comercial de Vecindarios para pequeñas empresas en 15 ubicaciones en todo Estados Unidos, incluida el Área de la Bahía de San Francisco. La aplicación ya está abierta y se cerrará el domingo 23 de agosto de 2020 a las 11:59 p.m. ET. Las subvenciones se otorgarán en montos que oscilan entre \$ 5,000 y \$ 20,000 y se pueden utilizar para alquiler, servicios públicos, nómina, deudas pendientes con proveedores y otros costos operativos inmediatos. Para obtener más información, revise las preguntas frecuentes y para postularse, [haga clic aquí](#).

Legacy Business Spotlight: [Creatividad explorada](#)

[Creativity Explored](#) brinda a los artistas con discapacidades del desarrollo los medios para crear y compartir su trabajo con la comunidad, celebrando el poder del arte para cambiar vidas. [Agregado al Legacy Business Registry en 2018](#), Creativity Explored tiene dos estudios: uno en 1 Arkansas Street en Potrero Hill, y el otro, que incluye una galería, en 3245 16th Street en Mission. Durante los últimos 37 años, Creativity Explored ha creado un oasis de arte y accesibilidad en San Francisco.

Los artistas de Creativity Explored reciben espacio de trabajo y suministros, instrucción profesional, oportunidades para exhibir su trabajo y los medios para interactuar con la comunidad a través de recepciones públicas y excursiones a museos, estudios y galerías. Los artistas de estudio también obtienen ingresos y reciben el 50% de las ganancias de cada venta de arte. Desde marzo de 2020, Creativity Explored ha continuado la programación a través de lecciones virtuales de creación de arte, entregando suministros a los hogares de los artistas e incluso organizando talleres y [exposiciones en línea](#).

¿Te sientes creativo todavía? Visite el sitio web de Creativity Explored para [obtener más información](#) sobre los artistas de Creativity Explored, [asistir a](#) un evento en línea, [comprar](#) arte original o [hacer una donación](#).



La artista explorada por la creatividad [Allura Fong](#) trabaja en su arte desde casa.

En esta sección, destacamos las nuevas ofertas, especiales y ofertas ofrecidas por las empresas heredadas durante la orden de refugio en el lugar. Los negocios heredados son establecimientos de larga data que sirven a la comunidad que han operado en San Francisco durante 30 años o más y contribuyen a la historia y la identidad de la ciudad. Estos negocios fomentan el compromiso cívico y sirven como valiosos activos culturales de la ciudad. Consulte la lista completa y el mapa de negocios heredados [aquí](#).

SEMINARIOS WEB:

Leyes laborales de SF bajo COVID-19 - 19 de agosto de 2020 a las 10 a.m.

Por demanda popular, la Oficina de Cumplimiento de Normas Laborales y Asistencia Legal en el Trabajo de SF ha agregado una segunda sesión de las Leyes Laborales de SF bajo COVID-19 webinar que incluye ordenanzas de emergencia recientemente adoptadas como la Ordenanza de Licencia de Emergencia de Salud Pública y la Ordenanza de Protección de Empleados. El webinar también revisará los programas de licencia estatales y federales. [Regístrese aquí](#).

Negociación de arrendamientos comerciales en un mercado inmobiliario con problemas - 19 de agosto de 2020 a las 6 p.m.

Antes de firmar ese contrato de arrendamiento y mudarse, hay muchas partes de un contrato de arrendamiento comercial que puede y debe negociar con el propietario para aumentar las probabilidades de éxito de su negocio. Este seminario web cubre sus derechos como inquilino, comprende la letra pequeña, los términos del arrendamiento y las leyes de bienes raíces comerciales que pueden ayudar durante períodos de dificultad financiera, cómo lidiar con un propietario que no cumple y renovar, enmendar o modificar su contrato de arrendamiento durante una crisis económica. -ciclo. [Regístrese aquí](#).

Considerando los contratos de arrendamiento comercial: COVID-19 y más allá - 20 de agosto de 2020 a la 1PM

Este webinar discutirá el vocabulario especial de los arrendamientos comerciales y los derechos de los inquilinos comerciales en CA, con un enfoque en los arrendamientos de oficinas y los arrendamientos minoristas. Los abogados estarán disponibles para responder preguntas sobre la ruptura de contratos de arrendamiento, opciones de negociación, acceso al espacio y preocupaciones relacionadas con COVID-19. [Regístrese aquí](#).

DBI y centro de permisos: Actualización del cliente y sesión de preguntas y respuestas - Viernes 21 de agosto de 2020 a las 11:00 a.m.

Departamento de Inspección de Edificios y el Centro de Permisos continúan para celebrar eventos virtuales para proporcionar información actualizada sobre los servicios de permisos siendo la oferta ed el proceso de revisión del plan y electrónica. Únase a ellos para una actualización virtual de clientes de una hora y una sesión de preguntas y respuestas con Patrick O'Riordan , director interino de DBI, Melissa Whitehouse, directora del centro de permisos de

la oficina del administrador de la ciudad y Richard Brown, asistente del jefe de bomberos. Regístrese para asistir a este evento virtual [aquí](#) . Puede también ver más allá de preguntas y respuestas sesiones [aquí](#) .

NUEVA SUBVENCIÓN: Subvenciones de Facebook para pequeñas empresas para empresas de propiedad negra : lunes 24 de agosto de 2020 a las 10:00 a.m. Facebook se ha comprometido a donar \$ 100 millones a la comunidad negra en los EE. UU. Esto incluye dinero en efectivo y créditos publicitarios para apoyar a las pequeñas empresas de propiedad negra . Para obtener más información sobre la elegibilidad, la descripción general de la solicitud y a quién contactar para obtener ayuda, [regístrese en su próximo seminario web](#) el lunes 24 de agosto de 2020 a las 10:00 a.m. PT.

Descripción general de los préstamos y programas no relacionados con desastres de la SBA: miércoles y jueves

La Oficina del Distrito de San Francisco de la SBA organizará una serie de seminarios web durante el mes de agosto. Este evento brindará una descripción general de los programas de préstamos por desastre y los programas no relacionados con desastres de la SBA. Esta es una gran oportunidad para obtener cualquier pregunta que pueda haber respondido y conocer los múltiples recursos disponibles para ayudar a su empresa.

- Miércoles a las 3:00 PM (PT)
- Jueves a las 11:00 AM (PT)

[Haga clic aquí para registrarse](#) .

RECURSOS EN CURSO:

Obtenga su equipo de protección personal [PPE](#) de proveedores locales. Cualquier negocio que venda PPE a negocios de SF y desee ser agregado a esta lista puede contactarnos en sfosb@sfgov.org .

Como recordatorio, esté alerta sobre posibles esquemas de fraude relacionados con los programas de estímulo económico. Para denunciar estafas y fraudes relacionados con el programa de la SBA, [haga clic aquí](#) . La Oficina del Fiscal General también ha proporcionado información y recursos relacionados con las estafas de coronavirus [aquí](#) .

Las órdenes de salud para el coronavirus (COVID-19) del DPH se pueden encontrar en: [sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Las directivas sanitarias para las operaciones comerciales se pueden encontrar en: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Todas las declaraciones de Mayoral con respecto a COVID-19 se pueden encontrar en: sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19

Para obtener más información, también puede llamar al 311 y, para recibir actualizaciones oficiales, regístrese en el servicio de alerta de la ciudad: **envíe un mensaje de texto con COVID19SF al 888-777** .

Para **mantenerse actualizado** sobre anuncios y recursos relacionados con COVID-19, regístrese para recibir nuestras noticias electrónicas en <https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

En solidaridad,

Oficina de Pequeñas Empresas